

INSTALLATION INSTRUCTIONS
GUIDE D'INSTALLATION
GUÍA DE INSTALACIÓN

Vivez l'expérience
MAAX[®]
Enjoy the experience

MODEL • MODÈLE • MODELO

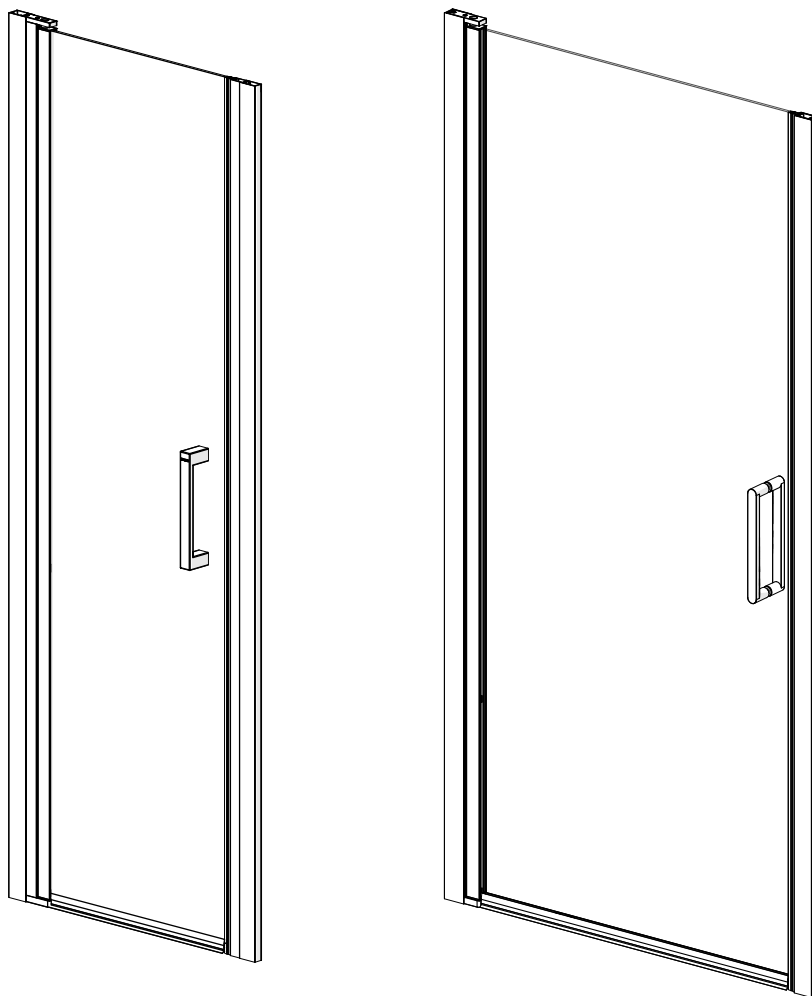
Pivot Shower Door

Porte de douche pivotante

Puerta pivote de ducha

138260 • 138261 • 138262 • 138263 • 138264 • 138265

139260 • 139261 • 139262 • 139263 • 139264 • 139265



Did you know you can buy MAAX replacement parts online for your product? Visit parts.maax.com for more information.
Saviez-vous que vous pouvez acheter en ligne des pièces de rechange MAAX pour votre produit? Visitez le parts.maax.com pour plus d'information.
¿Sabía que puede comprar en línea piezas de repuesto MAAX para su producto? Visite parts.maax.com para obtener más información.

Read all instructions carefully before proceeding.

Lire attentivement toutes les instructions avant de commencer l'installation.

Leer detenidamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

SAVE THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.

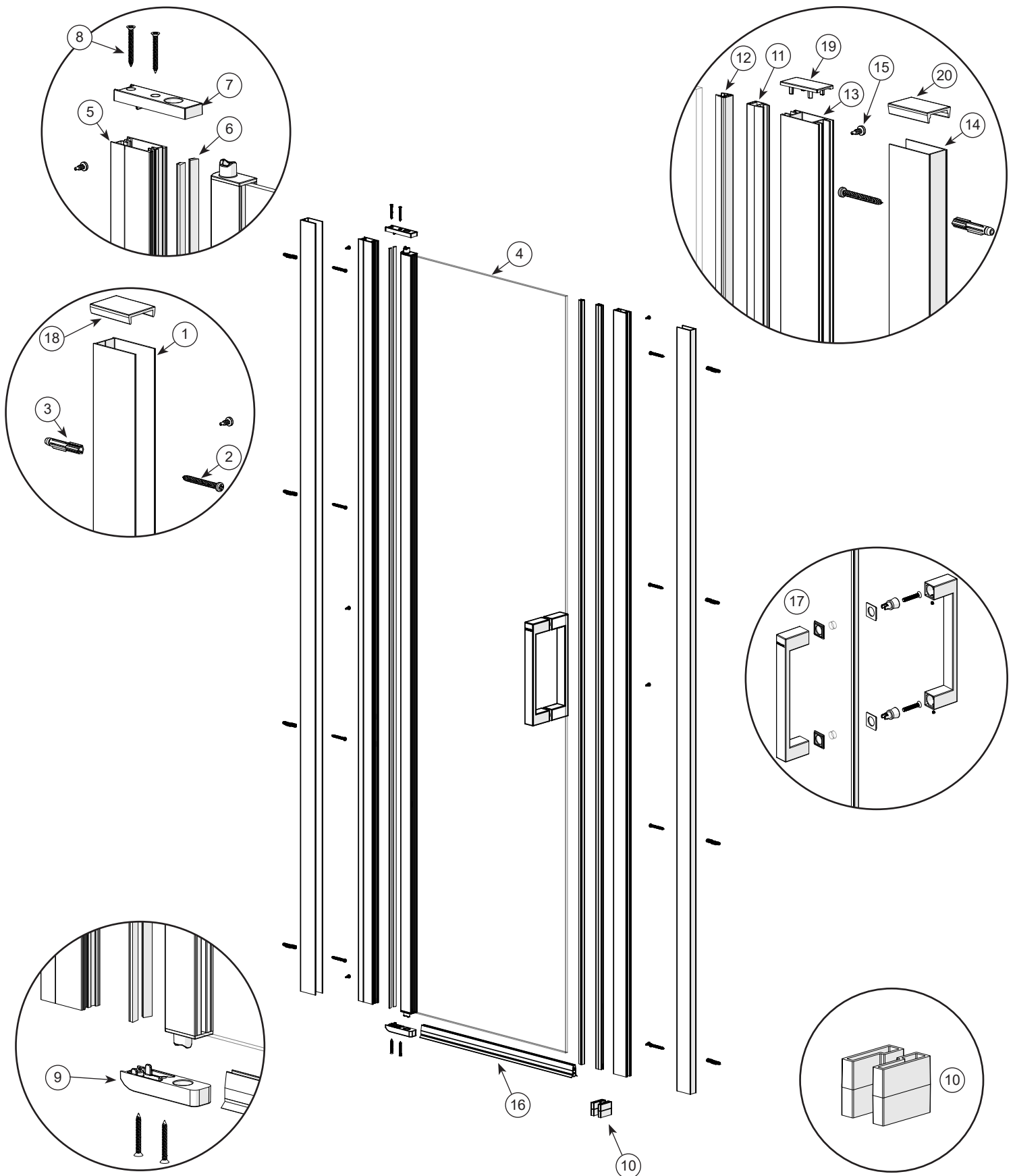
CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA.

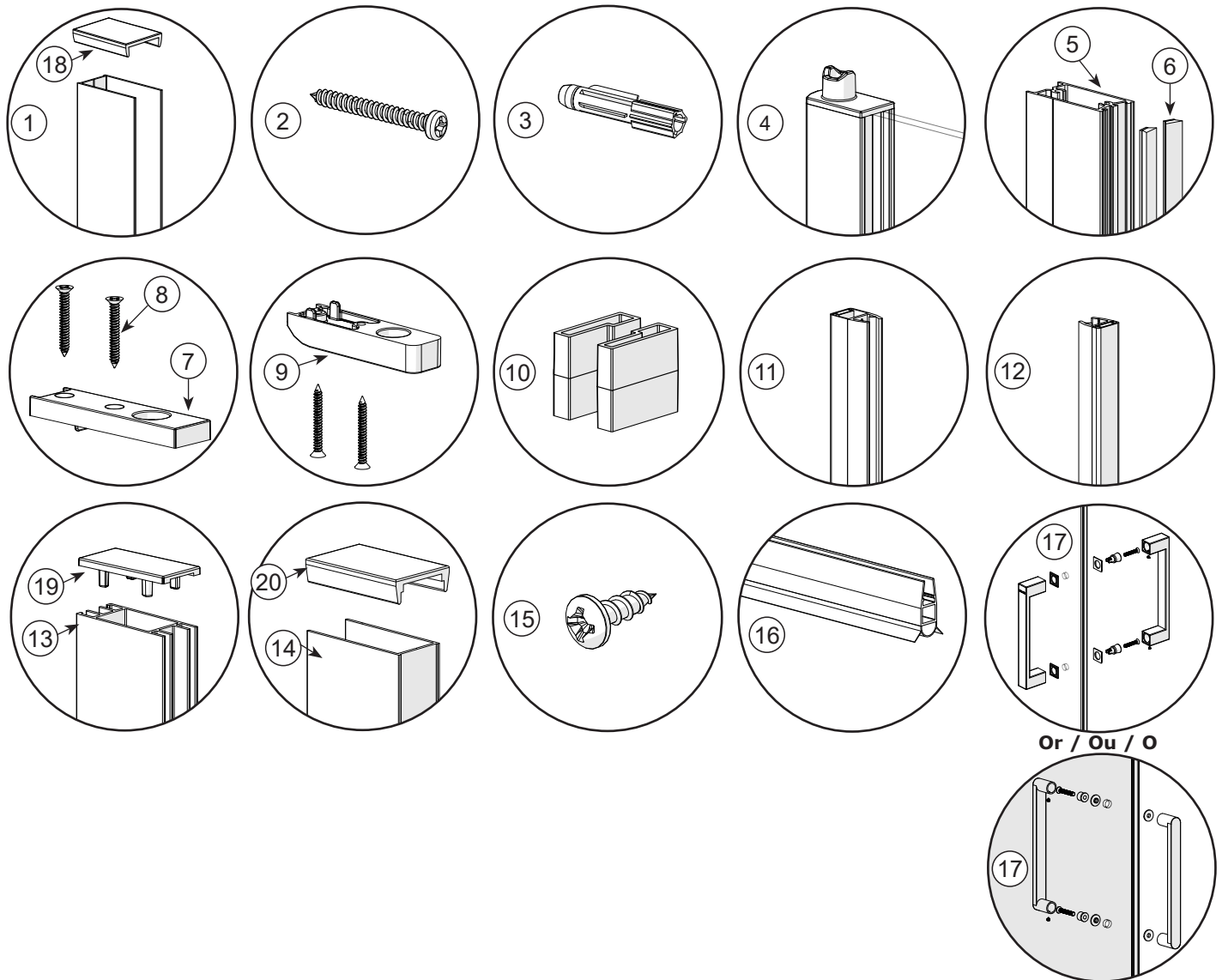
IMPORTANT • Record the serial number
IMPORTANT • Noter le numéro de série
IMPORTANTE • Registre el número de serie

Serial number • Numéro de série • Número de Serie

PARTS | **PIÈCES** | **PIEZAS**
AND COMPONENTS | ET COMPOSANTES | Y COMPONENTES



* According to selected model. | * Selon le modèle sélectionné | * Según el modelo seleccionado



* According to selected model. | * Selon le modèle sélectionné | * Según el modelo seleccionado

PARTS | PIÈCES | PIEZAS

AND COMPONENTS | ET COMPOSANTES | Y COMPONENTES

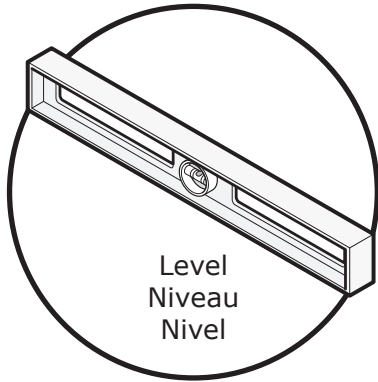
DOOR | PORTE | PUERTA

#	Part	Nom de la pièce	Pieza	Qt. Cant.
1	Wall jamb	Montant mural	Jamba mural	1
2	Wall jamb screws	Vis pour montant mural	Tornillos para jamba mural	8
3	Wall anchor	Ancrage mural	Anclaje mural	8
4	Door assembly	Assemblage de porte	Ensamble de puerta	1
5	Pivot jamb	Montant pivotant	Jamba pivotante	1
6	Water strips	Bandes d'étanchéité	Tiras de estanqueidad	2
7	Top cap	Capuchon supérieur	Tapa superior	1
8	#6-1 1/4 S.S. FLT QUA Screws	Vis #6-1 1/4 S.S. FLT QUA	Tornillos #6-1 1/4 S.S. FLT QUA	4
9	Bottom cap	Capuchon inférieur	tapa inferior	1
10	Adjustment jig	Gabarit de réglage	Plantilla de ajuste	1
11	Door magnetic gasket	Joint magnétique de porte	Junta magnética de la puerta	1
12	Magnetic gasket	Joint magnétique	Junta magnética	1
13	Magnet jamb	Montant magnétique	Jamba magnética	1
14	Wall jamb	Montant mural	Jamba mural	2
15	#8-9/16 PAN QUA WS ZNC Screw	Vis #8-9/16 PAN QUA WS ZNC	Tornillo #8-9/16 PAN QUA WS ZNC	6
16	Drip shield	Défecteur	Deflector	1
17*	Door handle kit	Trousse d'assemblage de poignée de porte	Kit de manija	2
18	Decorative cap (door panel)	Capuchon décoratif (panneau porte)	Tapa decorativa (panel de puerta)	1
19	Inner cap (magnet jamb)	Capuchon intérieur (montant magnétique)	Tapa interior (jamba magnética)	1
20	Outer cap (wall jamb)	Capuchon extérieur (montant murale)	Tapa exterior (jamba mural)	1

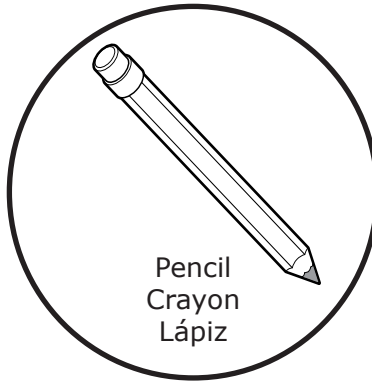
* According to selected model. | * Selon le modèle sélectionné | * Según el modelo seleccionado

TOOLS | OUTILS | HERRAMIENTAS

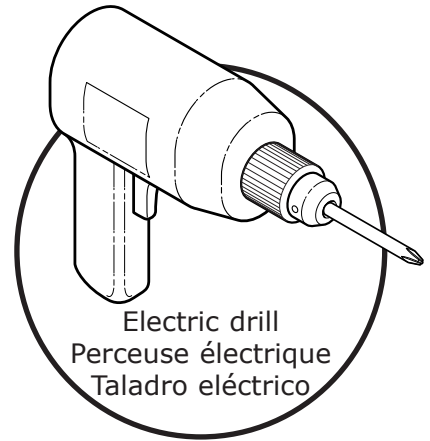
REQUIRED | REQUIS | NECESARIAS



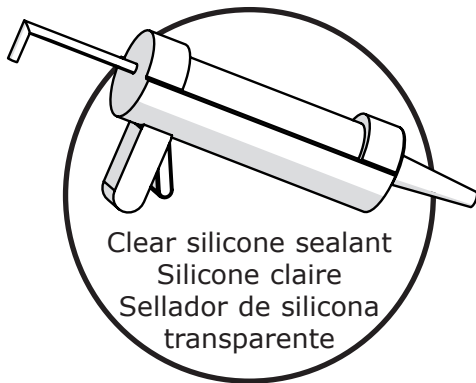
Level
Niveau
Nivel



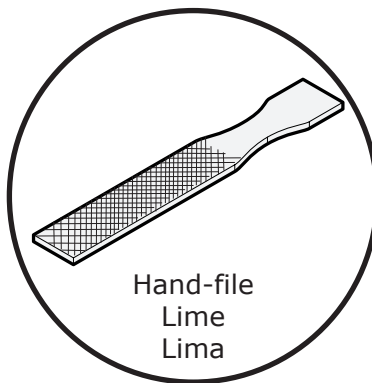
Pencil
Crayon
Lápiz



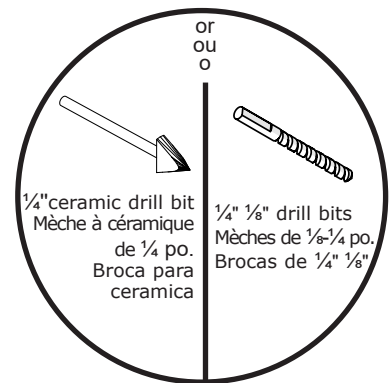
Electric drill
Perceuse électrique
Taladro eléctrico



Clear silicone sealant
Silicone claire
Sellador de silicona
transparente

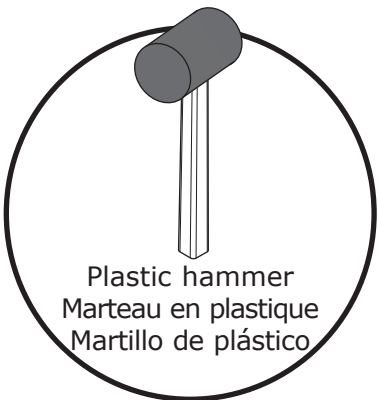


Hand-file
Lime
Lima

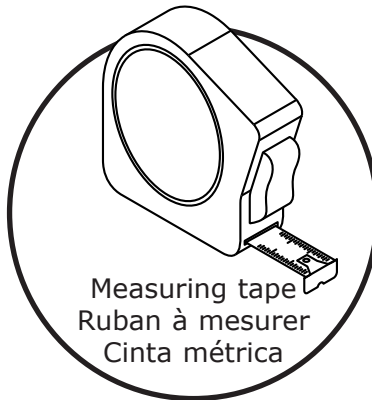


1/4" ceramic drill bit
Mèche à céramique
de 1/4 po.
Broca para
ceramica

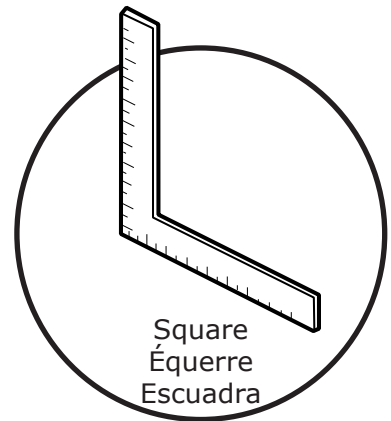
1/4" 1/8" drill bits
Mèches de 1/8-1/4 po.
Brocas de 1/4" 1/8"



Plastic hammer
Marteau en plastique
Martillo de plástico



Measuring tape
Ruban à mesurer
Cinta métrica



Square
Équerre
Escuadra



Phillips screwdriver
Tournevis étoile
Destornillador phillips



Security equipment
Équipement de sécurité
Equipamiento
de seguridad



BEFORE | AVANT | ANTES

YOU BEGIN | DE COMMENCER | DE COMENZAR



A

Compare the shower enclosure measurements to the chart below. **If they are out of range you will not be able to install this door in your shower alcove.**

Comparer les mesure de la cabine de douche avec les valeurs du tableau ci-dessous. **Si les mesures de votre alcôve excèdent les minimums ou maximums dans la tableau, vous ne pourrez pas installer cette porte dans votre cabine de douche.**

Comparar las medidas de su cabina de ducha con las de la tabla abajo. **Si están fuera de rango, no podrá instalar esta puerta en su cabina de ducha.**

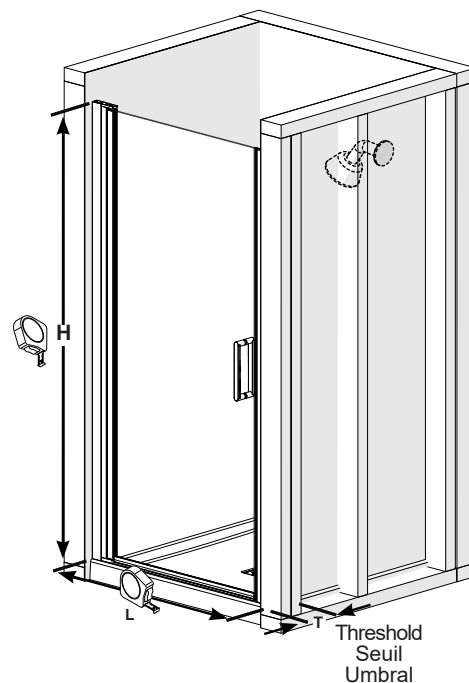
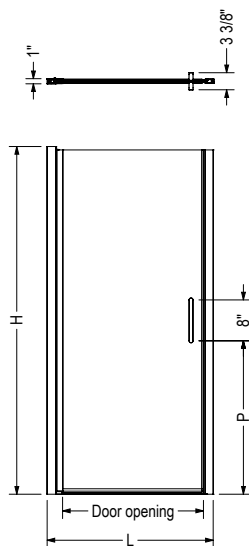


NOTE: A wall extension can be purchased separately. (Adds 0.5" in width) **SKU#10041204. It has to be installed on the magnet jamb side.**

NOTE: Une extension mural peut être acheté séparément. (Ajoute 0.5" en largeur) **SKU#10041204. Il doit être installé du côté du montant aimanté.**

NOTA: Se puede comprar una extensión de pared por separado. (Agrega 0.5" de ancho) **SKU#10041204. Debe instalarse en el lado de la jamba magnética.**

	Alcove/Nicho	Height/Hauteur/Altura (H)		Length/Longueur/Longitud (L)		Width threshold/Largeur de seuil/Ancho del umbral (T)	
		Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
Manhattan	23" - 25"	68" (1727mm)	-	23" (584mm)	25" (635mm)	1" (24.5mm)	-
Manhattan	25" - 27"	68" (1727mm)	-	25" (635mm)	27" (686mm)	1" (24.5mm)	-
Manhattan	27" - 29"	68" (1727mm)	-	27" (686mm)	29" (737mm)	1" (24.5mm)	-
Manhattan	29" - 31"	68" (1727mm)	-	29" (737mm)	31" (787mm)	1" (24.5mm)	-
Manhattan	31" - 33"	68" (1727mm)	-	31" (787mm)	33" (838mm)	1" (24.5mm)	-
Manhattan	33" - 35"	68" (1727mm)	-	33" (838mm)	35" (889mm)	1" (24.5mm)	-



Code	Description	H	L Adjustable	Door opening	P
138260	Manhattan 68" x 23" - 25"	68"	23" - 25"	18 3/8"	30"
138261	Manhattan 68" x 25" - 27"	68"	25" - 27"	20 3/8"	30"
138262	Manhattan 68" x 27" - 29"	68"	27" - 29"	22 3/8"	30"
138263	Manhattan 68" x 29" - 31"	68"	29" - 31"	24 3/8"	30"
138264	Manhattan 68" x 31" - 33"	68"	31" - 33"	26 3/8"	30"
138265	Manhattan 68" x 33" - 35"	68"	33" - 35"	28 3/8"	30"



B

Horizontal and vertical studs are needed in order to install the water fixtures. See appropriate installation guides.

Des 2' x 4' horizontaux et verticaux doivent être installés pour l'installation des composantes de robinetterie. Voir les guides d'installation correspondants.

Se necesitan montantes horizontales y verticales para poder instalar los accesorios de plomería. Ver las guías de instalación apropiadas.



C

A two person installation is recommended.

Une installation par deux personnes est recommandée.

Se recomienda realizar la instalación entre dos personas.



BEFORE | AVANT | ANTES

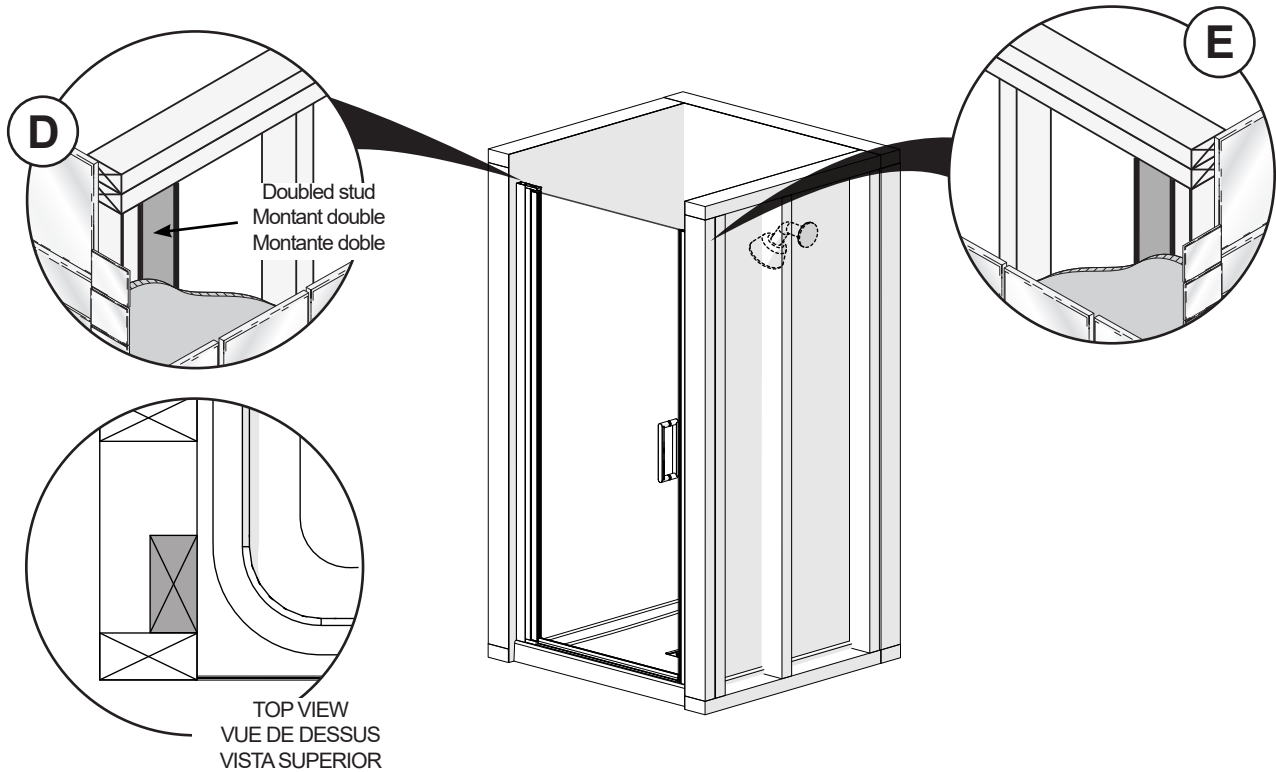
YOU BEGIN | DE COMMENCER | DE COMENZAR



D

Double the studs (2x4) where the wall jambs will be installed if possible, otherwise you will need to use the supplied screw anchors.
Doubler les montants de bois (2x4) là où les montants muraux seront installés si possible, autrement vous devrez utiliser les ancrages de vis fournies.

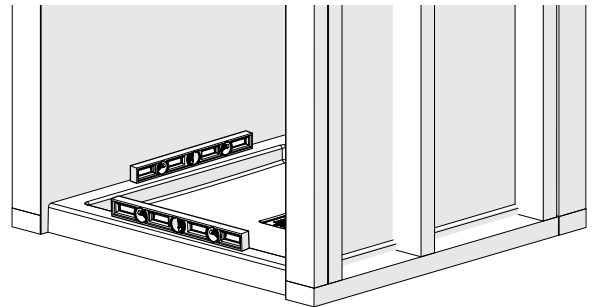
Duplicate los montantes (2x4) en los lugares en los que se instalarán las jambas murales si es posible; de lo contrario, deberá utilizar los anclajes de tornillo suministrados.



E

Verify that the shower base is perfectly leveled.
Vérifier que la base est parfaitement de niveau.
Verificar que la base de ducha esta completamente nivelada.

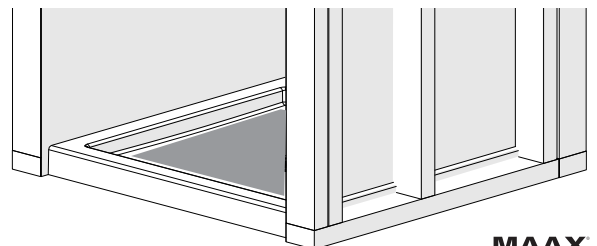
E



F

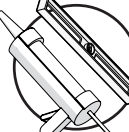
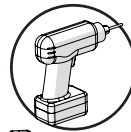
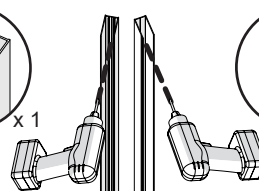
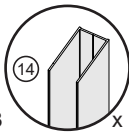
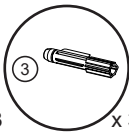
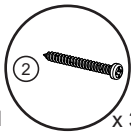
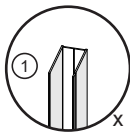
Place cardboard at the bottom of base to protect finish.
Placer le carton à l'intérieur de la base pour protéger la surface.
Coloque el cartón en la parte inferior de la base para proteger el acabado.

F



1

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

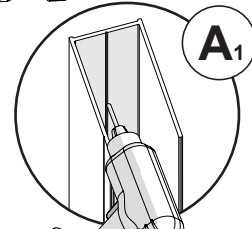
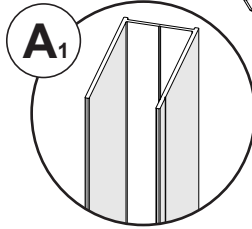


WALL JAMB INSTALLATION INSTALLATION DU MONTANT MURAL INSTALACIÓN DEL MONTANTE MURAL

A. With a 1/8" drill bit drill 3 holes in the wall jambs (#1) and (#14) aligned with the centered slot.

A. À l'aide d'une mèche de 1/8 po, percez 3 trous dans les montants de mur (#1) et (#14) alignés avec la fente centrée.

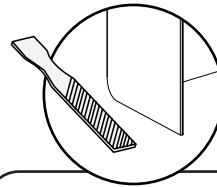
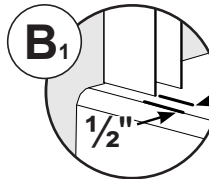
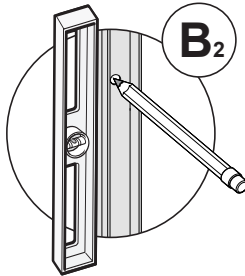
A. Con una broca de 1/8", taladre 3 orificios en las jambas de pared (#1) y (#14) alineados con la ranura centrada.



B. Place the wall jamb (#1) against the wall and 1/2" from the end of the base radius. Level the wall jamb back against the wall. Mark the position of the fastening holes on the shower wall. Remove the wall jamb.

B. Placer le montant mural (#1) contre le mur et à 1/2" de l'extrémité du rayon de base. Mettre de niveau le montant mural contre le mur. Marquer la position des trous de fixation. Retirer le montant.

B. Colocar la jamba mural (#1) contra la pared y alineada a 1/2" del extremo del radio de la base. Nivelar el montante mural contra la pared. Marcar la posición de los orificios de fijación del soporte. Retirar el soporte.



If the angle between the base and the wall is rounded you may have to grind the lower corner of the frame to fit in the shower.

Si l'angle entre la base et le mur est arrondi, vous devrez peut-être limer le coin inférieur du cadre pour s'adapter à la douche.

Si el ángulo entre la base y la pared es redondeado puede que tenga que moler la esquina inferior del marco para caber en la ducha.

C. Drill the holes with:

- For molded units use a 1/8 bit.
- For molded units without post behind use a 1/4 bit.
- For ceramic, use a 1/4 ceramic bit.

Apply silicone in the holes. Insert the anchors for the molded units without upright behind and the ceramic.

C. Percer les trous avec:

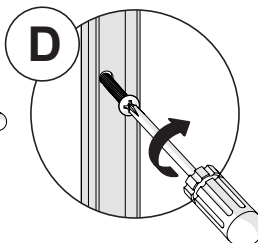
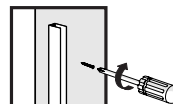
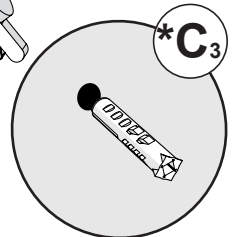
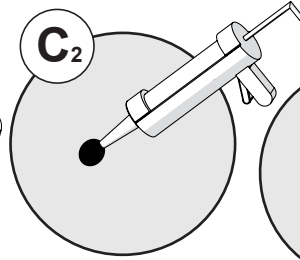
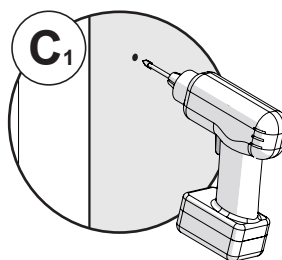
- Pour les unités moulées utiliser une mèche 1/8.
- Pour les unités moulées sans montant derrière utiliser une mèche 1/4.
- Pour la céramique, utiliser une mèche 1/4 à céramique.

Appliquer du silicone dans les trous. Insérer les ancrages pour les unités moulées sans montant derrière et la céramique.

C. Taladre los agujeros con:

- Para unidades moldeadas utilice una broca de 1/8.
- Para unidades moldeadas sin poste detrás, use una broca de 1/4.
- Para cerámica, utilice una broca de cerámica de 1/4.

Aplicar silicona en los agujeros. Inserte los anclajes para las unidades moldeadas sin montante detrás y la cerámica.



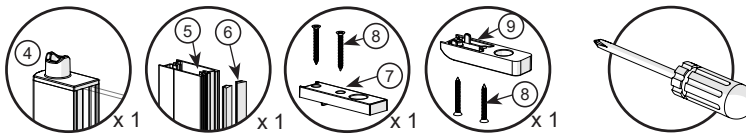
D. Using the screws provided fasten the wall jamb.

D. À l'aide des vis fournies, fixer le montant mural.

D. Usando los tornillos provistos, fije el montante mural.

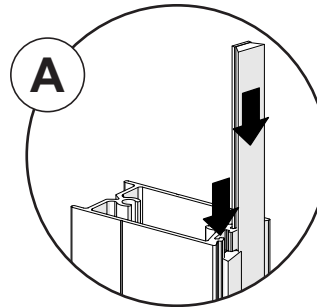
2

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

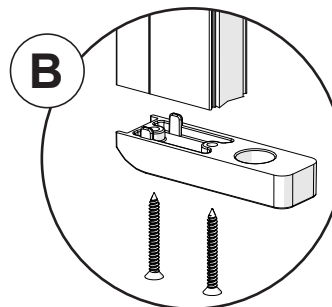


DOOR PANEL ASSEMBLY ASSEMBLAGE DU PANNEAU DE PORTE ENSAMBLE DEL PANEL DE PUERTA

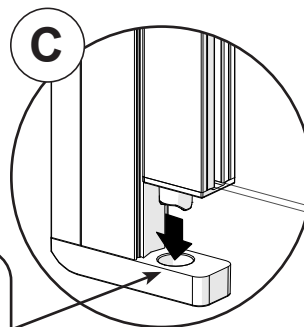
- A.** Insert both water strips (#6) on the pivot jamb (#5).
A. Insérer les deux bandes d'étanchéité (#6) dans le montant pivotant (#5).
A. Insertar las dos tiras de estanqueidad (#6) en la jamba pivotante (#5).



- B.** Insert bottom cap (#9) on bottom side of pivot jamb (#5) and fasten with screws (#8).
B. Insérer le capuchon inférieur (#9) sur le côté inférieur du montant pivotant (#5) et fixer avec des vis (#8).
B. Insertar la tapa inferior (#9) en el lado inferior de la jamba pivotante (#5) y sujete con tornillos (#8).

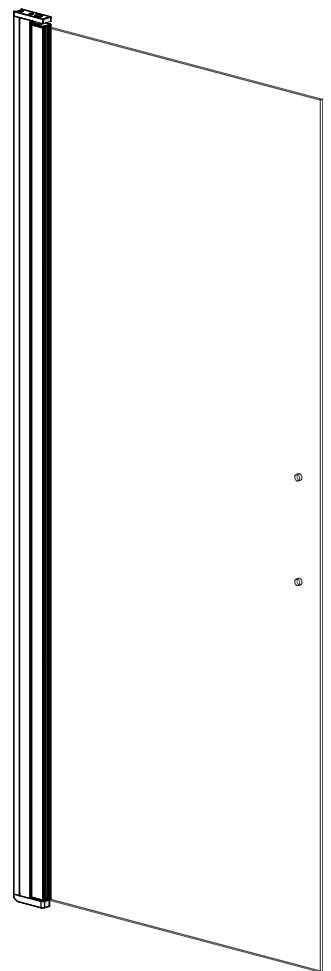
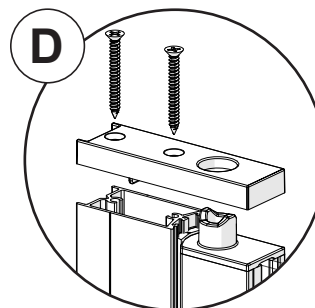


- C.** Insert door assembly (#4) on bottom cap (#9).
C. Insérer l'assemblage de porte (#4) sur le capuchon inférieur (#9).
C. Insertar el ensamble de puerta (#4) en la tapa inferior (#9).



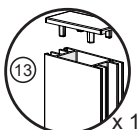
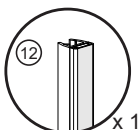
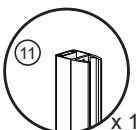
Add grease (included) in this hole before assembly.
Ajouter de la graisse (incluse) dans ce trou avant l'assemblage.
Agregue grasa (incluida) en este orificio antes del montaje.

- D.** Insert top cap (#7) on top side of pivot jamb (#5) and fasten with screws (#8).
D. Insérer le capuchon supérieur (#7) sur le côté supérieur du montant pivotant (#5) et fixer avec des vis (#8).
D. Insertar la tapa superior (#9) en el lado superior de la jamba pivotante (#5) y sujete con tornillos (#8).



3

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

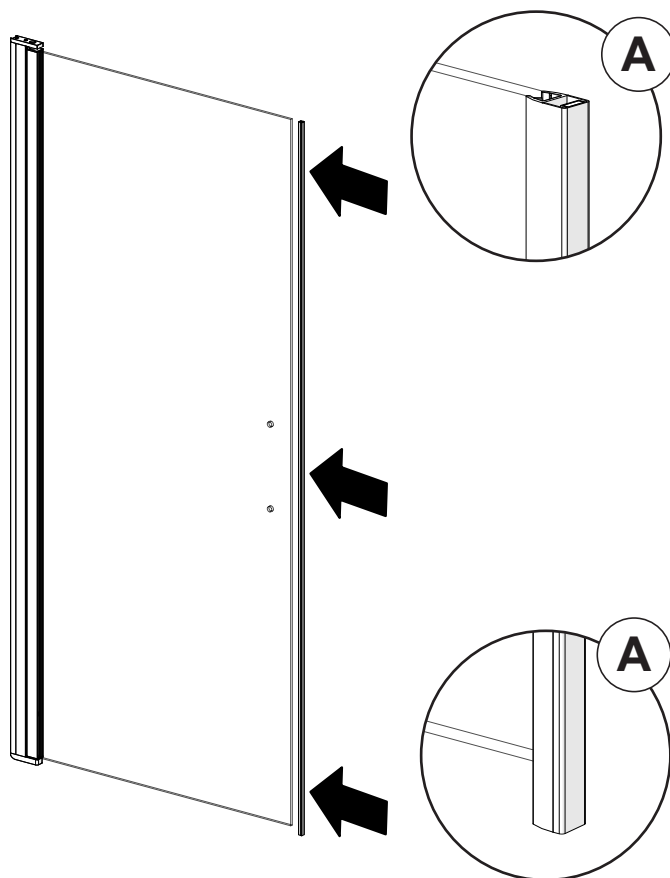


MAGNETIC GASKETS INSTALLATION INSTALLATION DES JOINTS MAGNÉTIQUES INSTALACIÓN DE JUNTAS MAGNÉTICAS

A. Insert the door magnetic gasket (#11) on the edge of the door, aligning it with the top of the glass. Do not cut the gasket.

A. Insérer le joint magnétique de la porte (#11) sur le rebord de la porte, en l'alignant avec le haut du verre. Ne pas couper le joint.

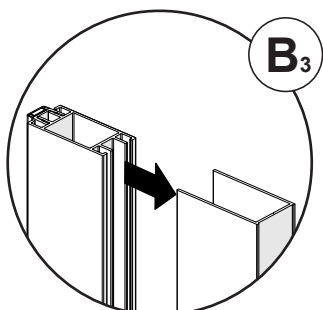
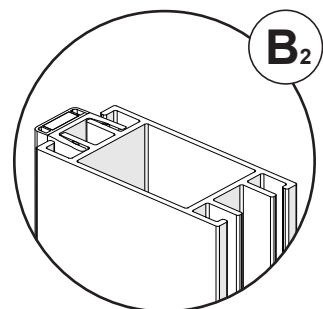
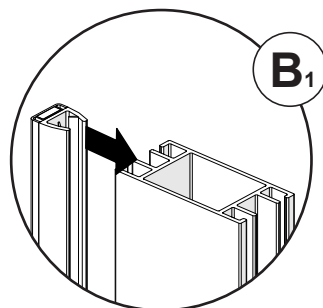
A. Insertar la junta magnética de la puerta (#11) en el borde de la puerta, alineándolo con la parte superior del vidrio. No cortar la junta.



B. Insert the magnetic gasket (#12) on the magnet jamb (#13), then insert the assembly of these two parts in the wall jamb.

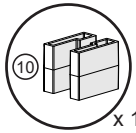
B. Insérer le joint magnétique (#12) sur le montant magnétique (#13), insérez ensuite l'assemblage de ces deux pièces dans le montant du mur.

B. Insertar la junta magnética (#12) en la jamba magnética (#13), luego insertar el conjunto de estas dos partes en la jamba mural.

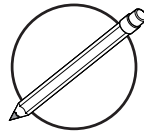


4

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



x 1



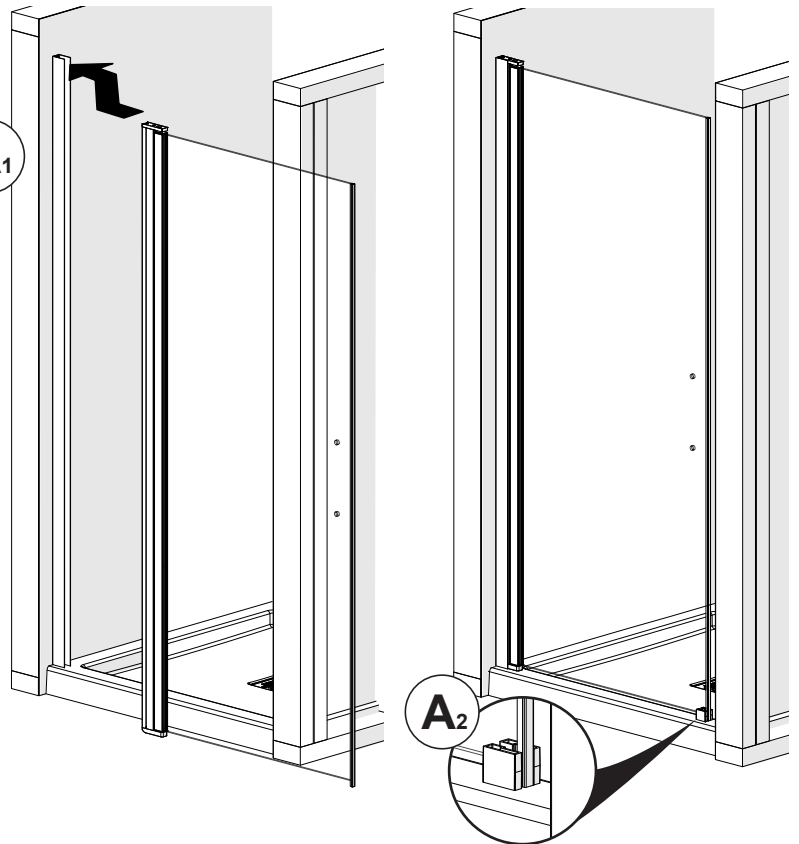
DRY-FIT THE DOOR ASSEMBLY
INSTALLATION À SEC DE L'ASSEMBLAGE DE PORTE
INSTALACIÓN EN SECO DEL ENSAMBLE DE PUERTA

A. Lift the door assembly and insert it on the wall jamb. Insert the adjustment jig (#11) at the bottom edge of the glass as shown.

A. Soulever l'assemblage de la porte et l'insérer dans le montant du mur. Insérer le gabarit de réglage sur le bord inférieur de la vitre comme illustré.

A. Levantar el conjunto de la puerta e insertarlo en la jamba mural. Inserte la plantilla de ajuste en el borde inferior del vidrio como se muestra.

A₁

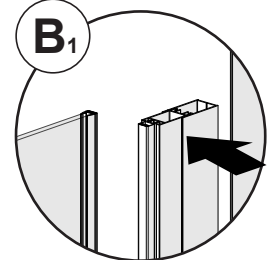


B. Take the assembly of parts done in step 3B and put it against the wall. Align the door panel with the base and mark the position of the wall jamb. Remove the assembly of parts.

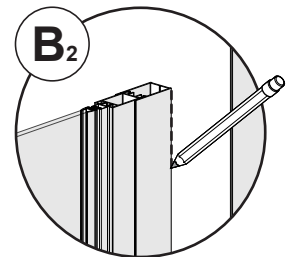
B. Prendre l'assemblage des pièces effectué à l'étape 3B et le placer contre le mur. Aligner le panneau de porte avec la base et marquer la position du montant de mur. Enlever l'assemblage des pièces.

B. Tomar el ensamblaje de piezas hecho en el paso 3B y colocarlo contra la pared. Alinear el panel de la puerta con la base y marcar la posición de la jamba mural. Quitar el ensamble de piezas.

B₁



B₂

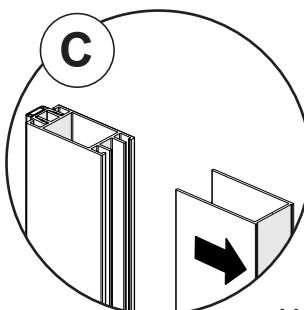


C. Remove the wall jamb from the magnetic gasket / magnet jamb assembly.

C. Enlever le montant mural de l'assemblage du joint magnétique et le montant magnétique.

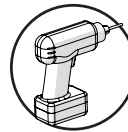
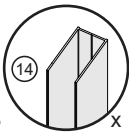
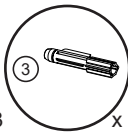
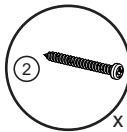
C. Quitar la jamba mural del ensamble de la junta magnética y la jamba magnética.

C



5

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

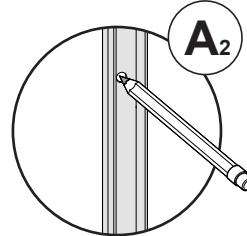
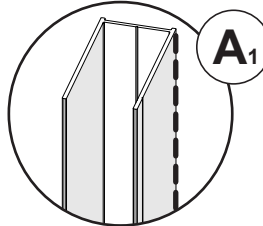


WALL JAMB INSTALLATION INSTALLATION DU MONTANT MURAL INSTALACIÓN DEL MONTANTE MURAL

A. Place the wall jamb against the wall aligned with the previously marked line. Mark the position of the fastening holes on the shower wall. Remove the wall jamb.

A. Placer le montant mural contre le mur et aligner avec la ligne marquée précédemment. Marquer la position des trous de fixation. Retirer le montant.

A. Colocar la jamba mural contra la pared y alineada con la línea marcada anteriormente. Marcar la posición de los orificios de fijación del soporte. Retirar el soporte.



B. Drill the holes with:

- For molded units use a 1/8 bit.
- For molded units without post behind use a 1/4 bit.
- For ceramic, use a 1/4 ceramic bit.

Apply silicone in the holes. Insert the anchors for the molded units without upright behind and the ceramic.

B. Percer les trous avec:

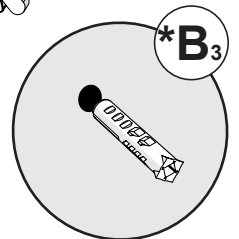
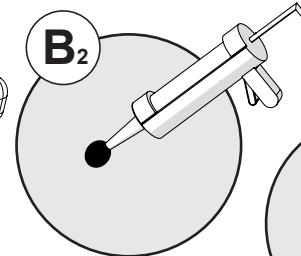
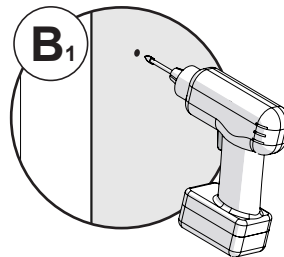
- Pour les unités moulées utiliser une mèche 1/8.
- Pour les unités moulées sans montant derrière utiliser une mèche 1/4.
- Pour la céramique, utiliser une mèche 1/4 à céramique.

Appliquer du silicone dans les trous. Insérer les ancrages pour les unités moulé sans montant derrière et la céramique.

B. Taladre los agujeros con:

- Para unidades moldeadas utilice una broca de 1/8.
- Para unidades moldeadas sin poste detrás, use una broca de 1/4.
- Para cerámica, utilice una broca de cerámica de 1/4.

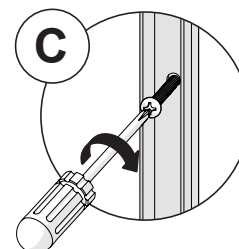
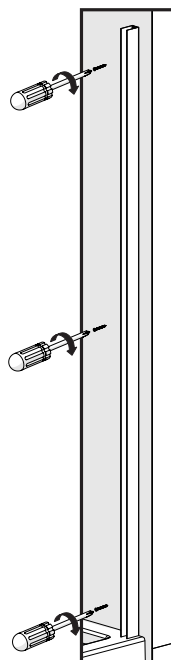
Aplicar silicona en los agujeros. Inserte los anclajes para las unidades moldeadas sin montante detrás y la cerámica.



C. Using the screws provided fasten the wall jamb.

C. À l'aide des vis fournies, fixer le montant mural.

C. Usando los tornillos provistos, fije el montante mural.



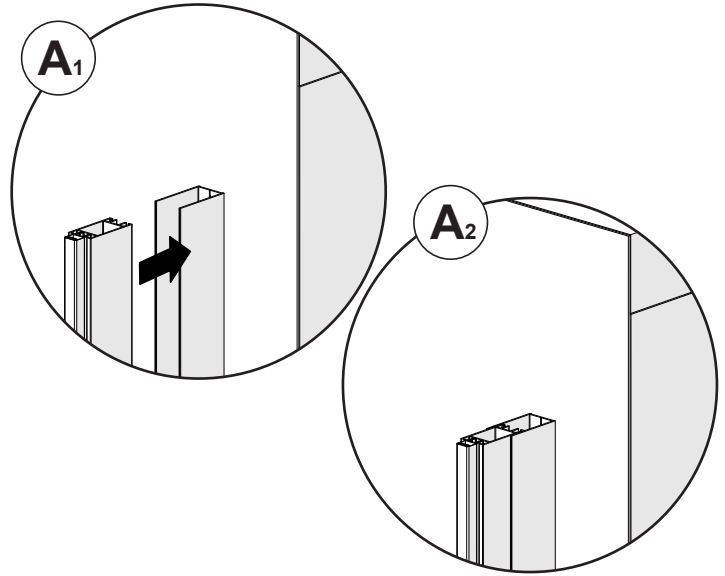
6

DOOR ADJUSTMENT AJUSTEMENT DE PORTE AJUSTE DE PUERTA

A. Insert the magnetic gasket / magnet jamb assembly in the wall jamb.

A. Insérer l'assemblage du joint magnétique et du montant magnétique dans le montant du mur.

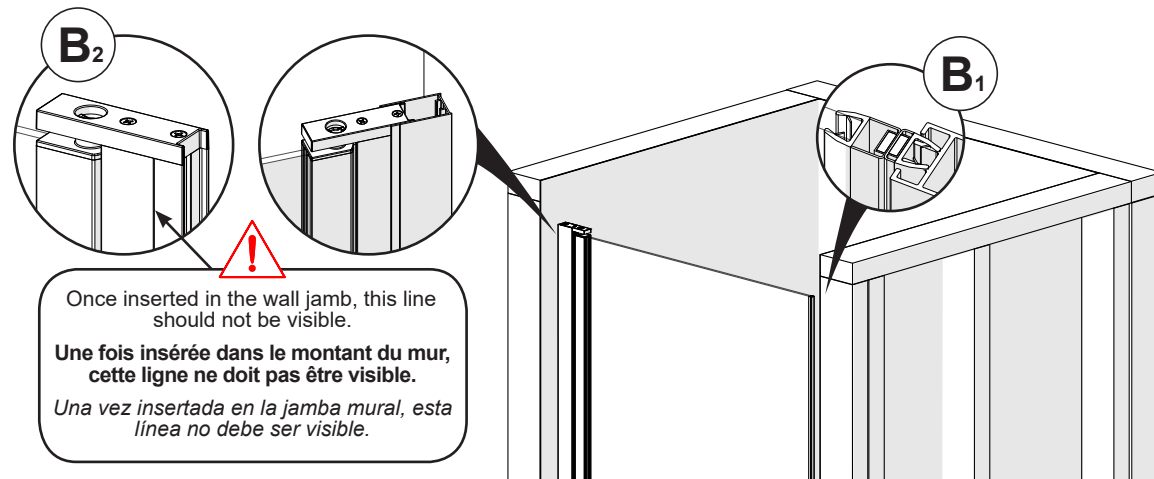
A. Insertar el ensamble de la junta magnética y la jamba magnética en la jamba mural.



B. Adjust the position of the door assembly within the two wall jambs, so that both magnets are in full contact and the line on the door assembly frame is completely hidden by the wall jamb.

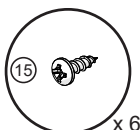
B. Ajuster la position de l'ensemble de porte dans les deux montants de mur, de sorte que les deux aimants soient en contact complet et que la ligne sur le cadre de l'ensemble de porte soit complètement cachée par le montant de mur.

B. Ajustar la posición del ensamble de la puerta dentro de las dos jambas de pared, de modo que ambos imanes estén en pleno contacto y la línea en el marco del ensamble de la puerta quede completamente oculta por la jamba de pared.

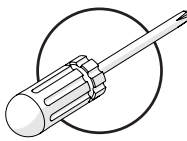
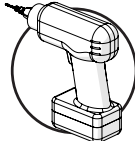


7

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:



x 6

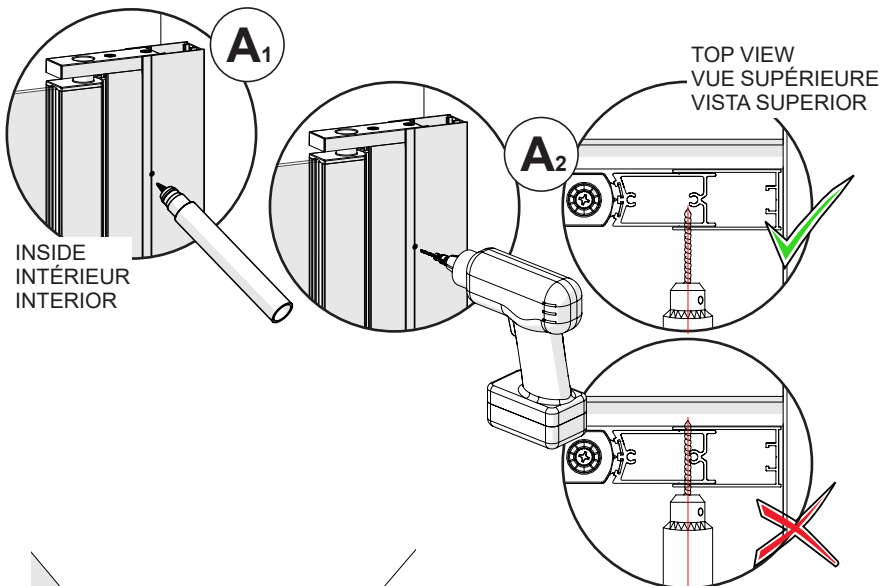


FIXING THE DOOR IN PLACE FIXATION DE LA PORTE EN PLACE FIJAR LA PUERTA EN SU SITIO

A. From the inside the shower, mark the position of the holes on the slot. Drill the holes with a 1/8" drill bit only thru the inside walls of the wall jamb and door frame.
NOTE: Do not drill all the way thru.

A. De l'intérieur de la douche, marquer la position des trous sur la fente. Percer les trous avec une mèche de 1/8 po uniquement à travers les parois intérieures du montant du mur et du cadre de la porte.
REMARQUE : Ne percez pas de bord en bord.

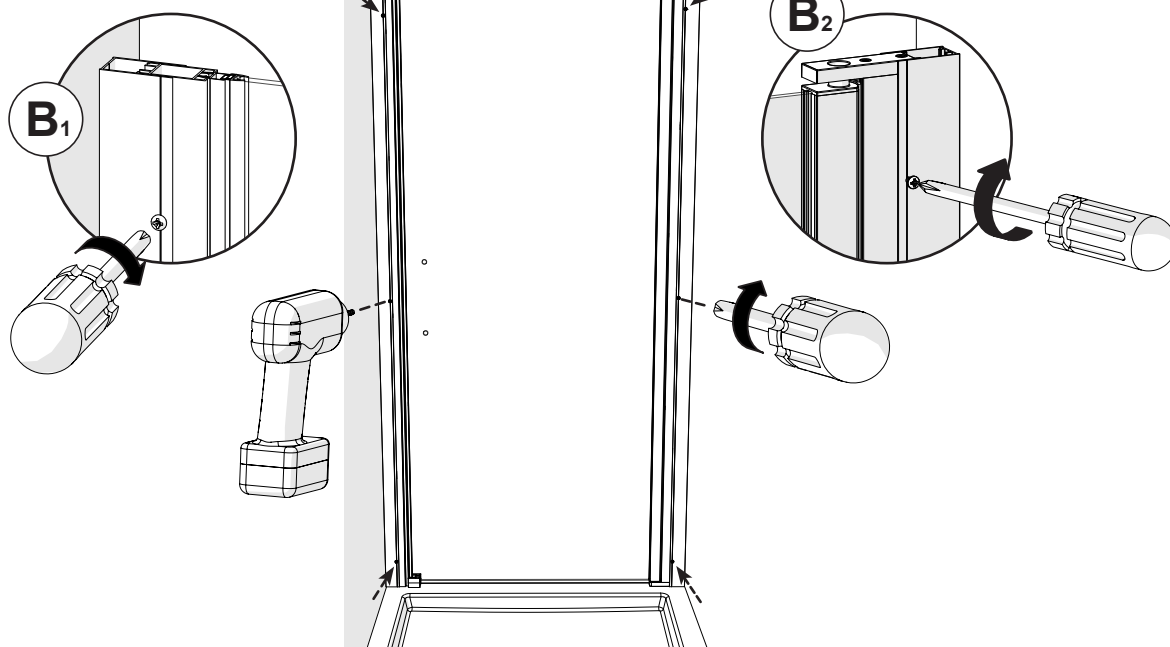
A. Desde el interior de la ducha, marque la posición de los agujeros en la ranura. Taladre los agujeros con una broca de 1/8" solo a través de las paredes interiores de la jamba mural y el marco de la puerta.
NOTA: No taladre hasta el final.



B. Fix into place with the 9/16" screws (#15).

B. Fixer en place avec les vis 9/16" (#15).

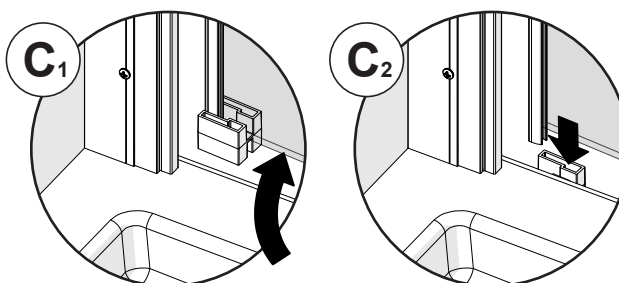
B. Fijar en su lugar con los tornillos de 9/16" (#15).



C. Open the door and remove the adjustment jig.

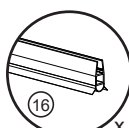
C. Ouvrir la porte et retirer le gabarit de réglage.

C. Abir la puerta y retirar la plantilla de ajuste.

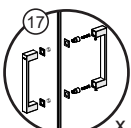


8

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

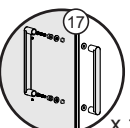


x 1

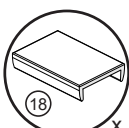


x 1

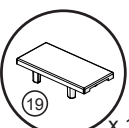
Or
Ou
O



x 1



x 1



x 1



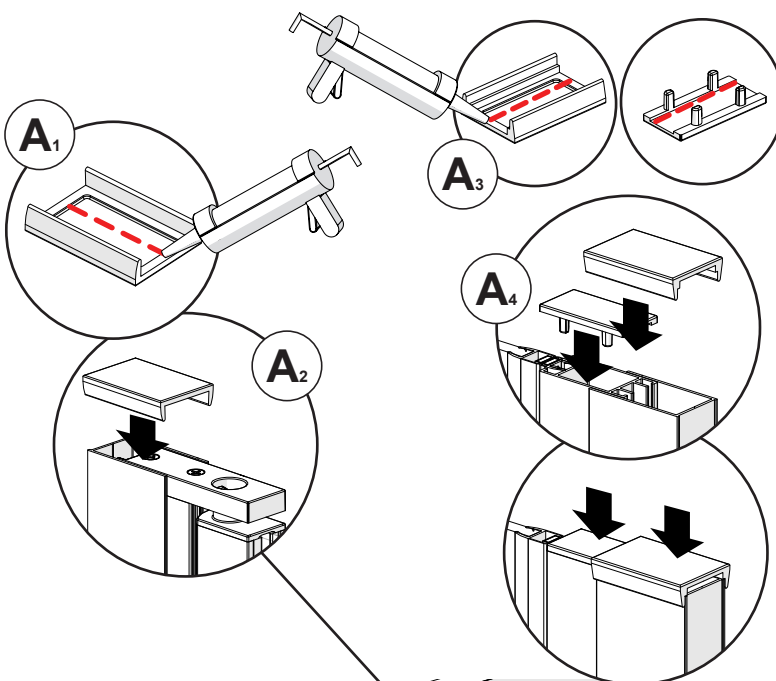
x 1

FINISHING DETAILS DÉTAILS DE FINITION DETALLES DE ACABADO

A. Apply silicone under the decorative cap (#18), install on top of the door wall jamb. Apply silicone also under the inner cap (#19) and under the outer cap (#20). Install first the inner cap on top of the magnet jamb (#13) and then the outer cap on top of the wall jamb (#14).

A. Appliquer du silicone sous le capuchon décoratif (#18) et l'installer sur le dessus du montant de la porte. Appliquer également du silicone sous le capuchon intérieur (#19) et sous le capuchon extérieur (#20). Installer d'abord le capuchon intérieur (#19) sur le montant magnétique (#13), puis le capuchon extérieur sur le montant mural (#14).

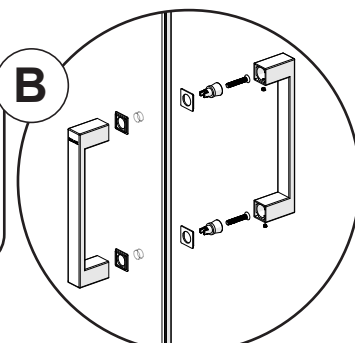
A. Aplicar silicona debajo de la tapa decorativa (#18), instálela en la parte superior de la jamba de la pared de la puerta. Aplicar silicona también debajo de la tapa interior (#19) y debajo de la tapa exterior (#20). Instalar primero la tapa interior (#19) encima de la jamba magnética (#13) y después la tapa exterior encima de la jamba mural (#14).



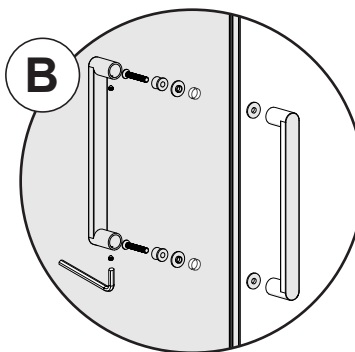
B. Install the handle (#17) included on the interior door. Use the allen key included with the handle to fasten.

B. Installer la poignée (#17) fournie sur la porte. Utiliser la clé Allen incluse avec la poignée pour fixer.

B. Instalar la manija (#17) incluida en la puerta. Use la llave Allen incluida con la manija para apretar.



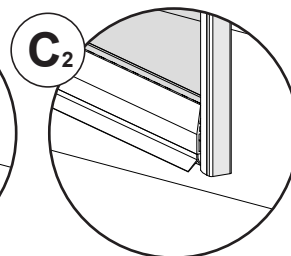
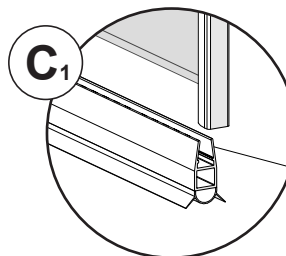
Or / Ou / O



C. Install the drip shield (#16) at the bottom edge of the door.

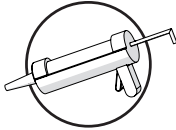
C. Installer le déflecteur (#16) sur le bord inférieur de la porte.

C. Instalar el deflector (#16) en el borde inferior de la puerta.



9

Parts required:
Pièces requises:
Partes requeridas:

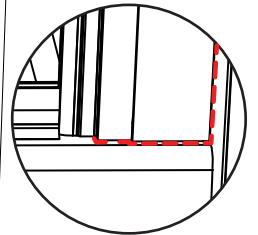
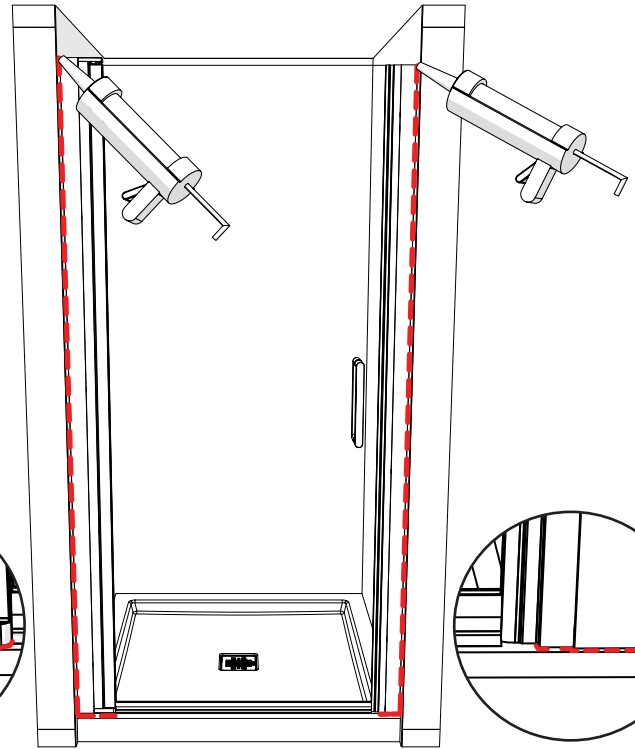
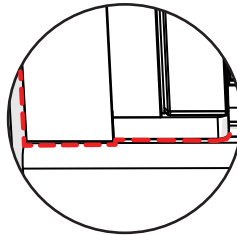


APPLICATION OF THE SILICONE
APPLICATION DU SILICONE
APLICACIÓN DE LA SILICONA

- A. On the outside of the shower apply a bead of silicone as shown.
A. À l'extérieur de la douche, appliquer du silicone tel qu'illustré.
A. Al exterior de la ducha, aplicar sellador de silicona como se muestra.



Wait 24 hours before using the shower.
Attendre 24 heures avant d'utiliser la douche.
Espere 24 horas antes de utilizar la ducha.



MAINTENANCE | ENTRETIEN | MANTENIMIENTO

Check me!
Cochez-moi!
Marcarme!



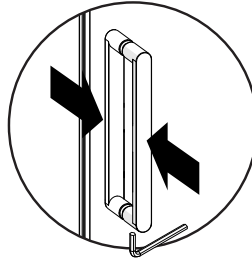
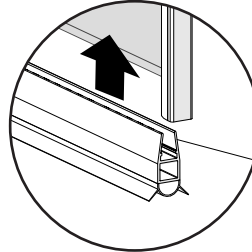
Right after installation
Juste après l'installation
Justo después de la instalación



1. Make sure all gaskets and caps are installed. Also fasten any loose screws (handles, door frame).

S'assurer que tous les joints et les capuchons sont installés. De plus, serrer les vis desserrées (poignées, cadre de porte).

Asegurarse de que todas las juntas y la tapas estén instaladas. También apretar los tornillos sueltos (manijas, marco de puerta).



MAINTENANCE | ENTRETIEN | MANTENIMIENTO

Check me!
Cochez-moi!
Marcarme!



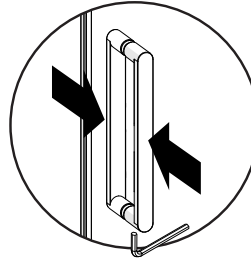
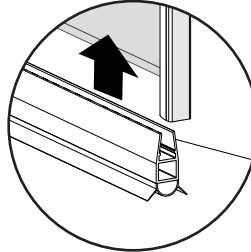
Every 6 months
Chaque 6 mois
Cada 6 meses



2. Make sure all gaskets and caps are installed. Also fasten any loose screws (handles, door frame).

S'assurer que tous les joints et les capuchons sont installés. De plus, serrer les vis desserrées (poignées, cadre de porte).

Asegurarse de que todas las juntas y la tapas estén instaladas. También apretar los tornillos sueltos (manijas, marco de puerta).



LIMITED WARRANTY — UNITED STATES

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

For accessing product Limited warranty please visit:

www.maax.com/us-warranty

LIMITED WARRANTY — CANADA

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

For accessing product Limited warranty please visit:

www.maax.com/ca-warranty

GARANTIE LIMITÉE — CANADA

MAAX Bath Inc. offre une garantie limitée expresse sur chacun de ses produits. Cette garantie s'adresse uniquement au propriétaire/utilisateur original pour un usage personnel domestique. Des restrictions additionnelles s'appliquent aux utilisations commerciales

Pour accéder à la garantie limitée de votre produit, veuillez consulter le site :

www.maax.com/garantie

MAAX[®]

www.maax.com

Technical Services / Service technique / Servicio técnico

T. 1 877 GET-MAAX (1 877 438-6229)

F. 1 888 361-2045

www.maax.com